

FEYCOPOX 533 - 2K EP-Eisenglimmer

BESCHREIBUNG		DESCRIPTION	
Produktbeschreibung Lösemittelhaltige 2K EP Beschichtung mit Eisenglimmer nach Blatt 87 der TL-KOR.		Product Description Solvent-borne 2 pack EP coating with micaceous iron oxide according to Blatt 87 of TL-KOR.	
Anwendungsgebiet Als Zwischen- oder Deckanstrich im Stahl-, Maschinen-, Anlagenbau sowie Rohrleitungs- und Behälterbau		Field of Application As an intermediate or top coat in steel, mechanical and plant engineering as well as pipeline and tank construction	
Eigenschaften Sehr guter Korrosionsschutz mit ausgezeichneter Haftung auf Stahl, verzinktem Stahl oder Aluminium. In einem Spritzgang sind 300 - 350 µm NSD applizierbar. Mit allen konventionellen oder wasserverdünnbaren Ein- und Zweikomponentenlacken überlackierbar.		Properties Very good corrosion protection with excellent adhesion on steel, galvanized steel or aluminum. 300 - 350 µm NSD can be applied in a single spray run. Can be overcoated with all conventional or water-reducible one- and two-component paints.	
Beständigkeiten Hohe chemische und mechanische Beständigkeit Temperaturbeständigkeit: trocken von -50°C bis +200°C mit Farbtonveränderung feucht bis 80°C,		Resistances Excellent mechanical and chemical resistance Temperature resistant to: dry from -50°C up to +200°C with change of color humid heat up to 80°C	
Zulassungen Das Produkt ist nach Blatt 87 der TL-KOR-Stahlbauten zugelassen und unterliegt der regelmäßigen Fremdüberwachung.		Certification The product is certified according to Blatt 87 of TL-KOR-Steel Structures and is subject to regular external monitoring.	
Weitere Farbtöne (ohne Stoff-Nr.) entsprechen in der Zusammensetzung den Vorgaben der TL-KOR-Stahlbauten.		Other colors (without material number.) correspond in composition to the requirements of the TL-KOR-Steel constructions.	
Farbtöne DB 702 DB 703 DB 601	Stoff-Nr. 687.12 687.13 687.14	Colors DB 702 DB 703 DB 601	Substance-Nr. 687.12 687.13 687.14
Andere Eisenglimmer- und DB-Farbtöne auf Anfrage verfügbar. Über RELAMIX PLUS Mischbank tönbar!		Other Mica and DB colors per request available. Tintabel with RELAMIX PLUS!	
Glanz Matt		Gloss Matt	

FEYCOPOX 533 - 2K EP-Eisenglimmer

TECHNISCHE DATEN

TECHNICAL DATA

Die angegebenen Werte beziehen sich auf den Farbton DB 702. Für andere Farbtöne können sie abweichen.

The specified values refer to color shade DB 702. They may differ for other color shades.

	Stammkomponente Base Component	Härter Hardener	03 normal	Mischung Mixture
Festkörpergehalt Weight Solids	~ 79 %		~ 50 %	~ 74 %
Festkörpervolumen Volume Solids	~ 58 %		~ 50 %	~ 57 %
Dichte Density	~ 1,74 g/ml		~ 0,94 g/ml	~ 1,60 g/ml
Lieferviskosität bei 20°C Viscosity as supplied at 20°C	~ 60 dPas		~ 45" 4 mm (DIN 53 211)	

Theoretische Ergiebigkeit bei 80 µm TSD

Theoretical Consumption at 80 µm DFT

Die praktische Ergiebigkeit ist je nach Art der Applikation, Form, Rauigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen geringer.

~ 4,2 m²/kg → ~ 240 g/m²

The practical coverage may be lower depending on the kind of application, design and roughness of substrate or application conditions.

Lagerung (10 - 30°C)

In original verschlossenen Gebinden, unbeschädigt, kühl und trocken gelagert, beträgt die Haltbarkeit mindestens 24 Monate. Die Gebinde sind vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung zu schützen.

Shelf Life (10 - 30°C)

In originally sealed containers, stored undamaged, cool and dry, shelf life amounts to at least 24 months. The containers are to be protected from moisture and direct sunlight.

VORBEREITUNG

PREPARATION

Untergrundvorbehandlung

Allgemein

Der Untergrund muss sauber, trocken, staub-, rost-, öl- und fettfrei sein. Lose Altanstriche restlos entfernen, festsitzende Altanstriche gut anschleifen.

Die zu beschichtende Oberfläche muss mit geeigneten Maßnahmen laut DIN EN ISO 12944-4 für die Lackierung vorbereitet werden.

Substrate Preparation

General

The substrate must be clean, dry, dust-free, rust-free and free of dust, be free of oil and grease.

Completely remove any loose old coats and grind down firmly attached old coats well. The surface to be coated must be prepared for painting using suitable measures according to DIN EN ISO 12944-4.

Stahl

Strahlen nach Oberflächenvorbereitungsgrad Sa 2^{1/2} oder alternativ Handentrostung nach Oberflächenvorbereitungsgrad ST 3 gemäß DIN EN ISO 12944-4

Steel

Blasting according to surface preparation degree Sa 21/2 or alternatively manual derusting according to surface preparation degree ST 3 according to DIN EN ISO 12944-4

Verzinkte Untergründe

Die Verzinkung muss nach EN ISO 1461 für die anschließende Beschichtung mit Duplexsystemen durchgeführt worden sein.

Galvanized Surfaces

For the following coating with duplex-systems, the galvanizing must be carried out according to EN ISO 1461.

Aluminium

Gründlich reinigen, artfremde Verunreinigungen gemäß DIN EN ISO 12944-4 entfernen, anschleifen bzw. sweepen.

Aluminum

Clean thoroughly, remove impurities according to DIN EN ISO 12944-4, sand or sweep.

FEYCOPOX 533 - 2K EP-Eisenglimmer

Systemgrundierung

Bei erhöhten Anforderungen im Korrosionsschutz eine geeignete Systemgrundierung verwenden, z.B. FEYCOPOX 507 2K EP HS Primer (Blatt 87), FEYCOPOX 510 2K EP Metallgrund oder FEYCOZINK 515 2K EP Zinkstaub (Blatt 87)

System Primer

For increased corrosion protection requirements, use a suitable system primer, e.g. FEYCOPOX 507 2K EP HS Primer (Blatt 87), FEYCOPOX 510 2K EP Metal Primer or FEYCOZINK 515 2K EP Zinc Rich Primer (Blatt 87)

Aufrühren

Die Stammkomponente vor Gebrauch gut aufrühren, dann den Härter zugeben und – möglichst mit einem elektrischen Rührer – gründlich mischen. Boden und Gefäßwände müssen auch erfasst werden.

Stirring

Stir the base component well before use, then add the hardener and mix thoroughly - if possible with an electric stirrer. Bottom and walls of the container must also be covered.

Härter nach Blatt 87:

FEYCOPOX Härter 03 normal

Hardener according to Blatt 87:

FEYCOPOX Hardener 03 normal

Andere Härter:

FEYCOPOX Härter 03 schnell
= Dickschichthärter > 100 µm TSD
und bei Tieftemperatur (>5°C)

Other Hardeners:

FEYCOPOX Hardener 03 fast
= high build hardener >100 µm
and for low temperature (>5°C)

Verarbeitungszeit – Pot life				
Härter / Hardener	10°C	15°C	20°C	25°C
normal	12 h	9 h	8 h	6 h
schnell / fast	8 - 9 h	7 h	6 h	4 h

Mischungsverhältnis

Gewichtsteile 5 : 1
Volumenteile 3 : 1

Mixing rate (Base : Hardener)

Weight 5 : 1
Volume 3 : 1

Verdünnung

EP-Spezialverdünnung 500
Universalverdünnung 601 schnell
Universalverdünnung 602 normal
Universalverdünnung 603 langsam – airless
Universalverdünnung 611 schnell (aromatenfrei)

Reducer - Thinner

EP-Special Thinner 500
Universal Thinner 601 fast
Universal Thinner 602 normal
Universal Thinner 603 slow – airless
Universal Thinner 611 fast (free of aromats)

Achtung

Erst A + B Komponente gut durchmischen, dann die benötigte Verdünnung zugeben (**max. 10%**).

Caution

Stir component A and B well, then add the required thinner (**max. 10%**) and stir well again.

Empfohlene Trockenschichtdicke (TSD)

40 - 60 µm im Innenbereich,
80 - 120 µm im Außenbereich

Recommended Dry Film Thickness (DFT)

40 - 60 µm for interior use
80 -120 µm for exterior use

Zum Erreichen der Sollschichtdicke die 1,75-fache Nassschichtdicke aufgetragen.

To achieve the required film thickness apply 1,75 times the wet film thickness.

FEYCOPOX 533 - 2K EP-Eisenglimmer

VERARBEITUNG
APPLICATION
Verarbeitungstemperaturen

Mindest- und Maximaltemperaturen
 Untergrundtemperatur +12°C bis +30°C
 Jedoch mindestens über dem Taupunkt: + 3°C
 Optimale Materialtemperatur: +15°C bis 25°C

Processing Temperatures

Minimum and maximum temperatures
 Substrate temperature: +12°C to +30°C
 However, at least above the dew point: + 3°C
 Optimum material temperature: +15°C to 25°C

Applikation Application	Düse Nozzle	Druck Pressure	Verdünnung Thinner
Streichen, Rollen Brush, Roller			0 - 5 %
Spritzen (Luft) Spray (Air)	1,5 - 2,2 mm	3 - 5 bar	5 - 10 %
Spritzen (Airless) Spray (Airless)	0,28 - 0,38 mm	> 150 bar	3 - 10 %

Die Ist-Werte müssen in Abhängigkeit vom Lackierobjekt und den eingesetzten Spritzgeräten ermittelt werden.

The actual values must be determined depending on the painted object and the spray equipment used.

Lufttrocknung Drying Time	Staubtrocken Dust Dry	Griffest Touch Dry	Überlackierbar Recoatable	Durchgetrocknet Dry Through	Ausgehärtet Cured
H schnell 5°C	~ 3 h	~ 9 h	~ 9 h*	~ 15 h	10 d
H schnell 15°C	~ 1 h	~ 5 h	~ 5 h*	~ 10 h	7 d
H schnell 20°C	~ 50 min	~ 4 - 5 h	~ 4 - 6 h	~ 12 h	7 d
H normal 20°C	~ 1 h	~ 5 - 6 h	~ 6 - 8 h	~ 18 h	7 d

Prüfung der Trockenzeiten bei 80 µm
 Trockenschichtdicke

Check of drying times at 80 µm dry film thickness

Ofentrocknung Oven Curing	Ablüften Flash Off	Durchgetrocknet Dry Through
60°C	~ 15 min	60 - 80 min
80°C	~ 15 min	40 - 50 min

Alle Zeiten auf Objekttemperaturen bezogen

All temperatures are object temperatures

Reinigung

Zugehörige Verdünnung oder Waschverdünnung 201.

Cleaning

Use recommended thinner or cleaning thinner 201.

FEYCOPOX 533 - 2K EP-Eisenglimmer

SONSTIGE HINWEISE

VOC-Gesetzgebung

EU-Grenzwert für das Produkt (Kat. A/j): 500 g/l
Dieses Produkt enthält maximal 500 g/l VOC

Gefahrenhinweise

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

Rechtshinweise

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern.

Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

Änderungen der Produktspezifikationen bleiben vorbehalten. Es gelten unsere jeweiligen Verkaufs- und Lieferbedingungen und das jeweils neueste Technische Merkblatt, das von uns angefordert werden sollte oder unter www.feycolor.com aktuell heruntergeladen werden kann.

Freigabe: Duer

ADDITIONAL INFORMATION

VOC Legislation

EU limiting value for the product (cat: A/j): 500 g/l
This product contains at most 500 g/l VOC

Health And Safety Information

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

Legal Notes

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of the buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice. Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from www.feycolor.com in the actual version.